

PL-Kęty: purification plant equipment
OJ S 228/2012 27/11/2012
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.

Postal address: ul. Św. M. Kolbe 25a

Town: Kęty

Postal code: 32-650

Country: Poland

For the attention of: Małgorzata Sołdyk

E-mail: m.soldyk@mzwik-kety.com.pl

Telephone: +48 338450109

Fax: +48 338450109

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.mzwik-kety.com.pl

Address of the buyer profile: <http://www.mzwik-kety.cm.pl>

Electronic access to information: <http://www.jrp.mzwik-kety.com.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Dostosowanie oczyszczalni ścieków w Łękach do zmienionego stopnia oczyszczania ścieków.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Sołectwo Łęki.

NUTS code PL216 Oświęcimski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest dostawa urządzeń technologicznych i wyposażenia wraz z montażem, uruchomieniem i rozruchem technologicznym do oczyszczalni ścieków w Łękach, wykonywane w ramach zadania pn.: „Dostosowywanie oczyszczalni ścieków w Łękach do zmienionego stopnia oczyszczania ścieków” wraz z montażem wyposażenia pomiarowego w reaktorach biologicznych, montażem szafki elektryczno-sterowniczej w stacji dmuchaw, montażem stacji dozowania PIX, montażem szafki monitoringu oraz rozruchem technologicznym.

II.1.6. CPV code(s)

45252200 Purification plant equipment, 45315700 Switching station installation work, 45310000 Electrical installation work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 404 855,85 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć swą ofertę wadium przy czym okres ważności wadium musi obejmować cały okres związania ofertą. Wymagana kwota wadium: 9 000 PLN. Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia w wysokości 7 % ceny całkowitej podanej w Ofercie.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zapłata na rzecz Wykonawcy zostanie dokonana jednorazowo po całkowitym zrealizowaniu zobowiązań Wykonawcy wynikających z umowy. Podstawą do wystawienia faktury jest protokół Odbioru. Płatność będzie dokonana przez Zamawiającego niezwłocznie, ale nie później niż w ciągu 21 dni od daty przedłożenia prawidłowo wystawionej faktury.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia powinni spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków zgodnie z zapisami zawartymi w pkt 10 SIWZ. Ponadto tacy Wykonawcy ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
2. W takim przypadku Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego są zobowiązani do złożenia w ofercie pełnomocnictwa ustanawiającego pełnomocnika,
3. Pełnomocnictwo zawierać powinno umocowanie do reprezentowania w postępowaniu lub do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy.
4. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.
5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których Oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy o realizację zamówienia, są zobowiązani dostarczyć Zamawiającemu stosowną umowę regulującą współpracę wykonawców wspólnie realizujących zamówienie, zawierającą w swojej treści minimum następujące postanowienia:
 - a) określenie celu gospodarczego
 - b) określenie, który z podmiotów jest upoważniony do występowania w imieniu pozostałych przy realizacji ww. zamówienia
 - c) oznaczenie czasu trwania współpracy wykonawców wspólnie realizujących zamówienie obejmującego minimum okres realizacji przedmiotu zamówienia oraz gwarancji i rękojmi,
 - d) zakaz zmian w umowie bez zgody Zamawiającego
6. Nie dopuszcza się składania umowy przedwstępnej regulującej współpracę lub umowy zawartej pod warunkiem zawieszającym.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: W celu potwierdzenia spełniania warunków Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć następujące dokumenty:

- 1) oświadczenie, sporządzone według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do IDW, o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie musi być przedmiotowe oświadczenie złożone (podpisane) przez Pełnomocnika Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, lub wspólne oświadczenie złożone (podpisane) łącznie przez każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną. Oświadczenie złożone (podpisane) oddzielnie przez każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną jest możliwe jedynie w sytuacji, jeśli każdy z nich spełnia wszystkie warunki samodzielnie) oraz oświadczenie, sporządzone według wzoru stanowiącego załącznik nr 2a do IDW, o braku podstaw do wykluczenia (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie musi być przedmiotowe oświadczenie złożone (podpisane) przez każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną.)
- 2) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust.1 pkt. 2 ustawy,

wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

3) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich),

4) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich),

5) aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

6) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymania w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich)

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć:

1) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie; odpowiadających swoim rodzajem i wartością dostawom stanowiącym przedmiot niniejszego zamówienia, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, polegających na wdrożeniu co najmniej dwóch analogicznych systemów

oprogramowania w laboratoriach obejmujących zakresem badań tematykę ochrony środowiska, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej IDW, wraz z załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie, w szczególności;

2) zestawienia tabelaryczne kosztów dostawy zawierające następujące elementy: wartość dostarczonych urządzeń, koszt montażu dostarczonych urządzeń, wartość rozruchu technologicznego – Uwaga! Zamawiający nie przygotował wzoru zestawienia, każdy z wykonawców winien samodzielnie opracować własny druk

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

20/2012-JRP

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.1.2013 - 15:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.1.2013 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 8.1.2013 - 10:30

Place

Kęty.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zadanie współfinansowane ze środków Funduszu Spójności w ramach Projektu „Rozbudowa i modernizacja systemu ściekowego w gminie Kęty - etap I”. Projekt dofinansowany w ramach POIiŚ na podstawie umowy nr. POIS.01.01.00-00-113/09.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane faksem lub drogą elektroniczną;
2) w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.11.2012